



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 6.5.2022
C(2022) 2916 final

ANNEX

PRILOGA

k

SPOROČILU KOMISIJE

Odobritev vsebine Osnutka SPOROČILA KOMISIJE

Sporočilo v skladu s členi 3(2), 13(3), 20 in 22 Uredbe Komisije (EU) [št. [X]/2023 z dne [X] 2023] o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij

PRILOGA

Sporočilo v skladu s členi 3(2), 13(3), 20 in 22 Uredbe Komisije (EU) [št. [X]/2023 z dne [X] 2023] o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij

OSNUTEK

V skladu s členi 3(2), 13(3), 20 in 22 Uredbe Komisije (EU) [št. [X]/2023 z dne [X] 2023] o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij (v nadaljnjem besedilu: izvedbena uredba)¹, je treba priglasitve, utemeljene vloge, mnenja o razlogih za nasprotovanje Komisije, zaveze udeleženih podjetij in obrazec RM predložiti Komisiji v obliki, ki jo Komisija določi v *Uradnem listu Evropske Unije*.

Komisija na podlagi členov 3(2), 13(3), 20 in 22 izvedbene uredbe določa obliko za predložitev priglasitev, utemeljenih vlog, mnenj o razlogih Komisije za nasprotovanje, ponujenih zavez udeleženih podjetij in obrazca RM (v nadaljnjem besedilu: dokumenti).

1.1. Način pošiljanja dokumentov Komisiji

1. Pošiljanje dokumentov, manjših od 10 gigabajtov, bi moralo potekati elektronsko prek platforme EU Send Web (v nadaljnjem besedilu: platforma EU Send), spletne platforme Komisije za varno pošiljanje dokumentov². Za uporabo platforme EU Send je potrebna predhodna registracija, pri pošiljanju prek te platforme pa veljajo razne omejitve velikosti priponk, ki se lahko spreminjajo. Če so dokumenti manjši od 10 gigabajtov, vendar presegajo omejitve velikost platforme EU Send, bi jih bilo treba poslati v dveh ali treh delih.
2. Dokumentom, poslanim prek platforme EU Send, mora biti priložen ustrezen obrazec za pošiljanje, ki ga zagotovi platforma EU Send. Navedeni obrazec je treba izpolniti skrbno in točno.
3. Dokumenti, večji od 10 gigabajtov, se lahko vročijo osebno ali pošljejo s priporočeno pošiljko GD Komisije za konkurenco, in sicer na trdem disku v zunanjem ohišju z USB 2.0 ali 3.0 v obliki nestisnjenih podatkov, ki so združljivi z operacijskim sistemom Microsoft Windows.
4. Dokumenti, ki se pošljejo s priporočeno pošiljko ali vročijo osebno, bi morali biti naslovljeni na GD Komisije za konkurenco, na naslov, kot je naveden na spletišču GD za konkurenco³. Naslavljanje dokumentov na druge službe Komisije lahko povzroči zamude.

¹ UL L [X], [X].[X].[X], str. [X].

² Navodila za uporabo platforme EU Send (imenovana tudi „eTrustEx“) so na voljo na: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

³ https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

1.2. Elektronski podpis dokumentov

5. Ta oddelek vsebuje tehnične specifikacije glede podpisa dokumentov, predloženih elektronsko, vključno z dokumenti, ki se pošljejo prek platforme EU Send ali Komisiji dostavijo na zunanjih napravah za shranjevanje.
6. Dokumenti, poslani elektronsko, se štejejo za veljavne, če so podpisani z vsaj enim kvalificiranim elektronskim podpisom, ki izpolnjuje zahteve iz Uredbe (EU) št. 910/2014 (v nadaljnjem besedilu: uredba eIDAS)⁴. Ker se v vseh državah članicah EU le kvalificiranemu elektronskemu podpisu izrecno priznava enak pravni učinek kot lastnoročnemu podpisu, druge vrste elektronskih podpisov, kakršni so optično prebrani podpisi ali napredni elektronski podpisi, kot so opredeljeni v uredbi eIDAS, ki ne izpolnjujejo zahtev kvalificiranih elektronskih podpisov, niso sprejemljivi.
7. Oblika kvalificiranega elektronskega podpisa mora ustrezati eni od oblik iz Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2015/1506⁵ ali njihovih najnovejših specifikacij, kot jih objavi Evropski inštitut za telekomunikacijske standarde.
8. Kvalificirane storitve zaupanja je mogoče pridobiti pri ponudnikih kvalificiranih storitev zaupanja, kot so opredeljeni v uredbi eIDAS. Ponudniki kvalificiranih storitev zaupanja so komercialni ponudniki storitev in kvalificirani člani shem zaupanja Evropske unije. Navedeni so v iskalniku zanesljivih seznamov⁶.
9. Pošiljatelj mora kupiti vso digitalno ali strojno opremo, ki omogoča uporabo kvalificiranega elektronskega podpisa, kot so kvalificirana elektronska potrdila in naprave za kvalificirane elektronske podpise, ter obdržati odgovornost zanj.
10. Komisija potrdi dokumente, podpisane s kvalificiranim elektronskim podpisom. Za večjo prepričanost, da bo GD za konkurenco uspešno potrdil kvalificirani elektronski podpis, je mogoče preveriti njegovo veljavnost z vključitvijo ponudnika kvalificiranih storitev zaupanja, ki odplačno ponuja kvalificirane storitve potrjevanja⁷. Za namene predstavitve se lahko uporabi tudi spletna aplikacija Komisije za storitve digitalnih podpisov⁸. Da ne bi bilo dvoma: ta platforma se ne sme uporabiti za predložitve

⁴ Uredba (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES, ki je na voljo na: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.257.01.0073.01.SLV.

⁵ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/1506 z dne 8. septembra 2015 o določitvi specifikacij v zvezi s formati naprednih elektronskih podpisov in naprednih elektronskih žigov, ki jih priznajo organi javnega sektorja v skladu s členoma 27(5) in 37(5) Uredbe (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu (UL L 235, 9.9.2015, str. 37).

⁶ Ponudniki kvalificiranih storitev zaupanja po posameznih državah članicah EU so navedeni tu: <https://esignature.ec.europa.eu/efda/tl-browser/#/screen/home>. Le ponudniki kvalificiranih storitev zaupanja z oznako „QCert for Esig“ lahko zagotavljajo kvalificirana potrdila za elektronske podpise, ki so potrebni za kvalificirani elektronski podpis.

⁷ Ponudniki kvalificiranih storitev zaupanja po posameznih državah članicah EU so navedeni tu: <https://esignature.ec.europa.eu/efda/tl-browser/#/screen/home>. Ponudniki kvalificiranih storitev zaupanja z oznako „QVal for QESig“ lahko zagotavljajo kvalificirane storitve potrjevanja kvalificiranih elektronskih podpisov.

⁸ Spletna aplikacija Komisije za storitve digitalnih podpisov je na voljo na: <https://ec.europa.eu/cefdigital/DSS/webapp-demo/validation>.

nobenih dokumentov v zvezi s posamezno zadevo ter nobenih zaupnih podatkov ali podatkov, ki se nanašajo na posamezno zadevo.

11. Podpisani dokumenti ne smejo biti šifrirani ali vsebovati kakršnih koli potrdil, razen potrdil, povezanih s kvalificiranim elektronskim podpisom.
12. Metapodatki kvalificiranega elektronskega podpisa se morajo ujemati s kontaktnimi podatki podpisnika. Pri uporabi enega ali več kvalificiranih elektronskih podpisov za podpisovanje dokumenta v informativne namene navedite kontaktne podatke podpisnika ter na koncu dokumenta navedite „[e-podpis]“. Vizualni prikaz elektronskega podpisa ni obvezen in nima nobene dodatne pravne vrednosti.
13. Spremembe podpisanega dokumenta prekinajo celovitost obstoječega elektronskega podpisa. Zato se dokumenti ne bi smeli spreminjati po vnosu enega ali več kvalificiranih elektronskih podpisov.
14. Dokumenti, elektronsko podpisani s kvalificiranim elektronskim podpisom, ne smejo biti zaklenjeni ali zaščiteni z geslom. To omogoča namenski programski opremi Komisije dostop do dokumenta in preverjanje veljavnosti kvalificiranega elektronskega podpisa.

1.3. Tehnične specifikacije elektronsko predloženih dokumentov

15. Ta oddelek vsebuje tehnične specifikacije glede dokumentov, predloženih elektronsko, vključno s pošiljanjem prek platforme EU Send in dostavo na zunanjih napravah za shranjevanje.
16. Vsi dokumenti, predloženi v elektronski obliki, morajo biti pred predložitvijo pregledani, da ne vsebujejo virusov. Komisija bo izbrisala vse okužene datoteke in zavrгла vse okužene zunanje medije za shranjevanje podatkov. Zaradi izbranih ali zavrnjenih datotek je lahko predložitev neveljavna ali nepopolna.
17. Dokumenti, ki se predložijo prek platforme EU Sign, ne smejo biti šifrirani. Pri dokumentih, ki se dostavijo na zunanjih napravah za shranjevanje podatkov, se šifriranje močno priporoča. Šifriranje bi se moralo izvajati le na ravni vsebnika, tako da noben dokument v vsebniku na napravi za shranjevanje ni zaščiten z geslom. Gesla za dešifriranje bi se morala poslati ločeno.
18. Vsi dokumenti morajo biti v obliki PDF ali preglednic XLSX (v skladu s točko 21 v nadaljevanju). Dokumenti v obliki PDF morajo omogočati iskanje, bodisi kot digitalno ustvarjene datoteke PDF ali na podlagi optičnega prepoznavanja znakov (OCR). Dokumenti v obliki XLSX morajo biti predloženi tako, da so vsi osnovni podatki neredigirani, vse osnovne formule in algoritmi pa nedotaknjeni.
19. Dokumenti bi morali biti poimenovani tako, da je mogoče preprosto prepoznati ustrezne oddelke obrazca CO, poenostavljenega obrazca CO, obrazca RS ali obrazca RM, na katerega se nanašajo. Vsako ime dokumenta bi moralo vsebovati tudi številko postopka, za katerega se dokument predloži. Imena dokumentov ne bi smela vsebovati posebnih ali nelatiničnih znakov, celotna pot pa ne sme presegati 250 znakov.
20. Na vsaki strani dokumenta v obliki PDF mora biti korporativna oznaka in zaporedna kontrolna številka dokumenta (npr. ABC-00000001).

1.4. Dodatne specifikacije za interne dokumente, ki se predložijo kot del oddelka 5.4 v obrazcu CO

- 21. Dokumente je treba predložiti v izvorni obliki (tj. nepreoblikovane v PDF za predložitev Komisiji kot del obrazca CO).
- 22. Elektronska sporočila in druge datoteke morajo biti predložene v eni datoteki (ne v oblikah .pst, .zip ali .nsf). Datoteke .nsf bi bilo treba pretvoriti v katero koli enotno obliko elektronskih sporočil (kakršni sta .msg ali .eml).
- 23. Dokumente je treba poslati celotne in neredigirane. Vsi osnovni metapodatki morajo ostati nedotaknjeni. Ne sme se uporabljati programska oprema za izločanje dvojnic ali za nitenje elektronskih sporočil.

1.5. Alternativni načini podpisovanja in predložitve dokumentov GD za konkurenco

- 24. Če aplikacija EU Send ni dostopna zaradi vzdrževanja ali iz tehničnih razlogov, na katere Komisija nima vpliva, se takoj obrnite na skupino za informacijsko podporo pri platformi EU Send na naslovu COMP-EU-SEND@ec.europa.eu. Tega elektronskega naslova ne uporabljajte za pošiljanje dokumentov ali za razpravo o zaupnih podatkih ali podatkih, ki se nanašajo na posamezno zadevo.
- 25. Kadar je tehnično nemogoče in se Komisija izjemoma strinja z uporabo drugih načinov pošiljanja, se lahko dokumenti, manjši od 10 gigabajtov, vročijo osebno ali pošljejo s priporočeno pošiljko na GD za konkurenco, in sicer na napravah za zunanje shranjevanje, kot so USB, CD ali DVD, ali zunanjih trdih diskov v zunanjem ohišju z USB 2.0 ali 3.0 v obliki nestisnjenih podatkov, ki so združljivi z operacijskim sistemom Microsoft Windows. Taki dokumenti morajo biti digitalno podpisani s kvalificiranim elektronskim podpisom.
- 26. Če se Komisija strinja, da podpisovanje dokumentov s kvalificiranim elektronskim podpisom ni izvedljivo, je mogoče lastnoročno podpisane natisnjene izvode popolne vloge vročiti osebno GD Komisije za konkurenco ali jih poslati s priporočeno pošiljko. V takem primeru je treba vlogi v informativne namene priložiti dva digitalna izvoda popolne vloge na napravi za zunanje shranjevanje (kot je USB, CD ali DVD, ali na trdih diskov v zunanjem ohišju z USB 2.0 ali 3.0 v obliki nestisnjenih podatkov, ki so združljivi z operacijskim sistemom Microsoft Windows). Vlogi mora biti priložena tudi lastnoročno podpisana izjava, da je podpisani tiskani izvod enak digitalnim.

Datum začetka uporabe tega sporočila. Navodila v tem sporočilu se začnejo uporabljati z dnem začetka veljavnosti izvedbene uredbe.